



655 EISENHOWER DRIVE  
 OWATONNA, MN 55060 USA  
 PHONE: (507) 455-7000  
 TECH. SERV.: (800) 533-6127  
 FAX: (800) 955-8329  
 ORDER ENTRY: (800) 533-6127  
 FAX: (800) 283-8665  
 INTERNATIONAL SALES: (507) 455-7223  
 FAX: (507) 455-7063

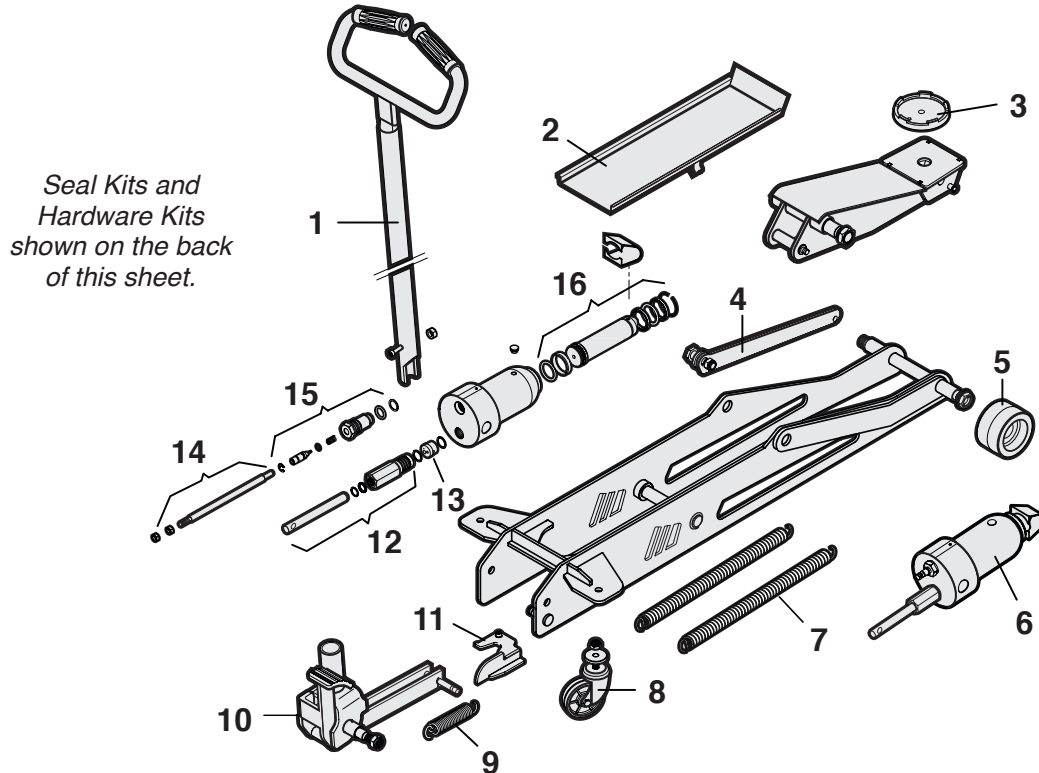
Form No. 546247

Parts List and  
 Operating Instructions for:

5206  
 5210

## Service Jack

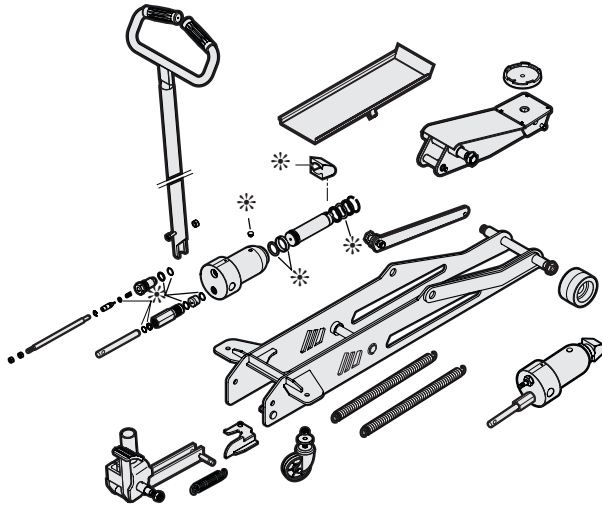
Max. Capacity: 6 Tons (No. 5206) or 10 Tons (No. 5210)  
 Application: Designed to lift a wide range of motor vehicles.



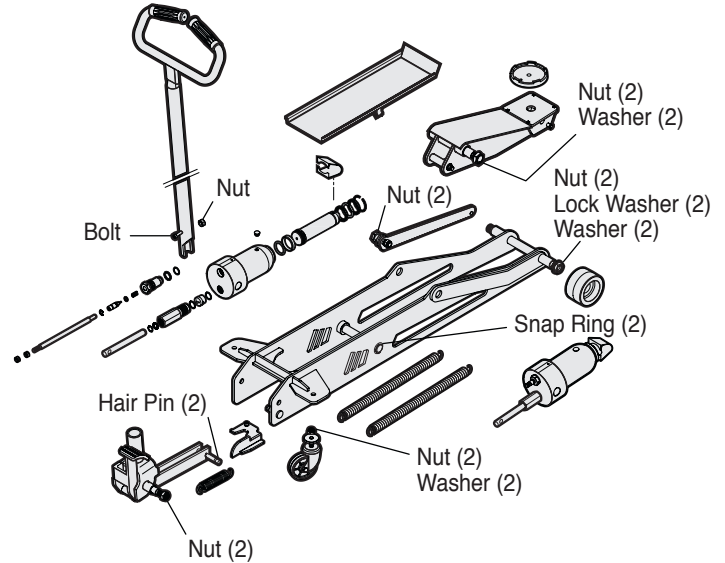
Item No.	Part No.	Qty.	Description
1	547883	1	Handle
2	547884	1	Tray (for 5206)
	547928	1	Tray (for 5210)
3	547885	1	Saddle
4	549138	1	Lift Arm Support Strap Set (includes two straps; for 5206)
	547887	1	Lift Arm Support Strap Set (includes two straps; for 5210)
5	547888	2	Wheel (for 5206)
	547889	2	Wheel (for 5210)
6	547890	1	Power Unit (for 5206)
	547891	1	Power Unit (for 5210)
7	547909	1	Lift Arm Return Spring Set (includes two springs)
8	547892	2	Caster

Item No.	Part No.	Qty.	Description
9	547910	1	Handle Return Spring (for 5206)
	547911	1	Handle Return Spring (for 5210)
10	547894	1	Foot Pedal/Handle Mount (for 5206)
	547895	1	Foot Pedal/Handle Mount (for 5210)
11	541517	1	Release Bracket (for 5206)
	547893	1	Release Bracket (for 5210)
12	547898	1	Pump Plunger/Cylinder Kit
13	547896	1	Pump Plunger Regulator (for 5206)
	547897	1	Pump Plunger Regulator (for 5210)
14	547902	1	Release Valve Stem Kit (for 5206)
	547903	1	Release Valve Stem Kit (for 5210)
15	547899	1	Release Valve Stem Assy Kit
16	547913	1	Ram Assembly (for 5206)
	547914	1	Ram Assembly (for 5210)

**Seal Kit No. 547904 (for 5206)**  
**Seal Kit No. 547905 (for 5210)**  
*(seals identified by asterisks \*)*



**Hardware Kit No. 547907 (for 5206)**  
**Hardware Kit No. 547908 (for 5210)**  
*(number in parenthesis indicates quantity)*

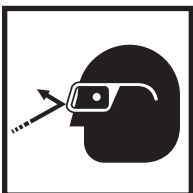


### Safety Precautions



**CAUTION:** To prevent personal injury and/or damage to equipment,

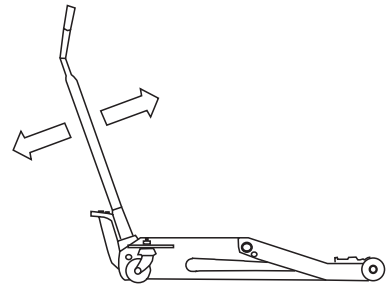
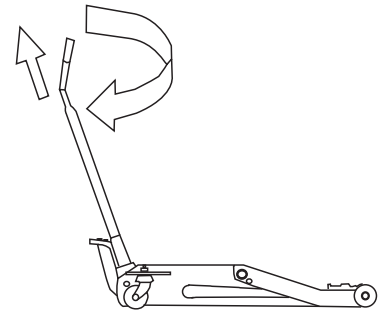
- Study, understand, and follow all instructions before operating this device. If the operator cannot read these instructions, operating instructions and safety precautions must be read and discussed in the operator's native language.
- Wear eye protection that meets ANSI Z87.1 and OSHA standards.
- Before using the service jack to lift a vehicle, refer to the vehicle service manual to determine recommended lifting surfaces on the vehicle chassis.
- Do not exceed the rated lifting capacity of the jack.
- Use the jack on a hard, level surface. The jack must be free to roll without obstruction while lifting or lowering the vehicle. The wheels of the vehicle must be in the straight-ahead position and the hand brake released.
- Center the load on the jack saddle. Off-center loads can damage seals and cause jack failure. Lift only dead weight.
- Use the jack for lifting purposes only. Immediately after lifting, place support stands under the axles before working on the vehicle.
- Do not move or dolly the vehicle while it is on the jack.
- Do not modify the jack or use adapters unless approved or supplied by OTC.
- Do not use blocks or other extenders between the saddle and the load being lifted.
- Lower the jack slowly and carefully while watching the position of the jack saddle.



### Bleeding Air from the System

Air can accumulate within a hydraulic system during shipment. This entrapped air causes the jack to respond slowly or feel “spongy.” The following procedure bleeds air from the system.

1. Insert the handle into the handle mount and secure it with the screw provided.
2. Open the release valve by pulling on and turning the handle clockwise (CW).
3. Pump the handle up and down several times.
4. Release the handle, and it will automatically return to position with the release valve closed.
5. Test the jack for normal operation. If the lift pad doesn't rise to the correct height, repeat Steps 2–4. If this doesn't solve the problem, refer to the Troubleshooting Guide on the back of sheet 2 of 2 for a possible cause and solution. If necessary, call the OTC Technical Services Dept. at (800) 533-6127.



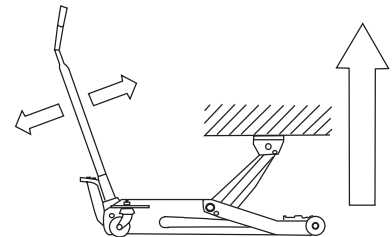
### Operating Instructions

#### To Lift a Load

1. Position the jack under the vehicle.

- ⚠ WARNING: To prevent personal injury and/or equipment damage,**
  - Use the manufacturer's recommended lifting points on the chassis.
  - Avoid wheel obstructions such as gravel, tools, or uneven expansion joints.

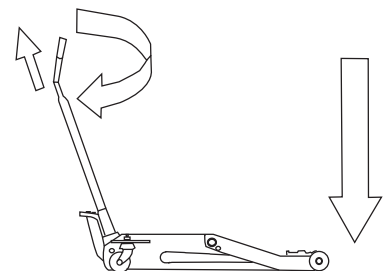
2. Pump the jack handle up and down, using the full stroke range of the piston, to raise the saddle to the contact point.
3. Check the placement of the jack; the load must be centered on the jack saddle.
4. Finish lifting the vehicle by pumping the handle. Do not attempt to raise the jack beyond its travel stops.
5. Place approved support stands under the vehicle at points that will provide stable support. Before making repairs on the vehicle, lower it onto the support stands by SLOWLY and CAREFULLY pulling on and turning the handle clockwise (CW).



#### To Lower a Load

Support stands should be holding the load during vehicle repairs. When ready to lower the load:

1. Follow steps 1-4 of the "To Lift a Load" section above, lifting the load just enough to remove the support stands.
2. Pull on and turn the jack handle clockwise (CW). The load will lower smoothly and uniformly.
3. When the load and jack are completely lowered, release the handle. The handle will automatically return to its position for lifting.



### Preventive Maintenance

**IMPORTANT: Dirt is the greatest single cause of failure in hydraulic units.** Keep the service jack clean and well lubricated to prevent foreign matter from entering the system. If the jack has been exposed to rain, snow, sand, or grit, it must be cleaned before it is used.

1. Store the jack in a well-protected area where it will not be exposed to corrosive vapors, abrasive dust, or any other harmful elements.
2. Regularly lubricate the moving parts in the wheels, arm, handle, and pump roller pin.
3. Replace the hydraulic fluid in the reservoir at least once per year. To check the hydraulic fluid level, lower the lifting arm completely. Remove the rubber filler plug from the power unit. The hydraulic fluid level should be at the bottom of the filler plug hole. If necessary, add hydraulic fluid, and install the filler plug. **IMPORTANT: The use of alcohol or hydraulic brake fluid could damage the seals and result in jack failure.**
4. Inspect the jack before each use. Take corrective action if any of the following problems are found:
 

a. cracked, damaged housing	c. leaking hydraulic fluid	e. loose hardware
b. excessive wear, bending, other damage	d. scored, damaged piston rod	f. modified equipment
5. Keep warning labels and instructional decals clean and readable. Use a mild soap solution to wash external surfaces of the jack.

### Troubleshooting Guide

Repair procedures must be performed in a dirt-free environment by qualified personnel who are familiar with this equipment.

 **CAUTION: To prevent personal injury, all inspection, maintenance, and repair procedures must be performed when the jack is free of a load (not in use).**

Trouble	Cause	Solution
<b>Jack does not lift</b>	1. Release valve is open. 2. Low/no hydraulic fluid in reservoir. 3. Air-locked system. 4. Load is above capacity of jack. 5. Delivery valve and/or bypass valve not working correctly. 6. Packing worn out or defective.	1. Verify the release valve is closed by position of the handle. Release valve may need cleaning. 2. Fill with approved hydraulic fluid and bleed system. 3. Bleed system. (Refer to "Bleeding Air from the System".) 4. Use correct equipment. 5. Clean to remove dirt or foreign matter. Replace hydraulic fluid. 6. Replace packing.
<b>Jack lifts only partially</b>	1. Too much or not enough hydraulic fluid.	1. Check hydraulic fluid level.
<b>Jack advances slowly</b>	1. Pump not working correctly. 2. Leaking seals.	1. Rework pump. 2. Replace seals using seal kit specified for model.
<b>Jack lifts load, but doesn't hold</b>	1. Cylinder packing is leaking. 2. Valve not working correctly (suction, delivery, release, or bypass). 3. Air-locked system.	1. Replace packing. 2. Inspect valves. Replace if necessary. 3. Bleed system.
<b>Jack leaks hydraulic fluid</b>	1. Worn or damaged seals.	1. Replace seals using seal kit specified for model.
<b>Jack will not retract</b>	1. Release valve is closed.	1. Open the release valve by pulling on and turning the handle clockwise (CW). May be necessary to clean release valve.
<b>Jack retracts slowly</b>	1. Cylinder damaged internally. 2. Return spring(s) is damaged. 3. Link section is binding.	1. Send jack to OTC-authorized service center. (Refer to OTC Form No. 104031.) 2. Replace return spring(s). 3. Lubricate link sections.



655 Eisenhower Drive  
 Owatonna, MN 55060 EE.UU.  
 Teléfono: (507) 455-7000  
 Serv. Téc.: (800) 533-6127  
 Fax: (800) 955-8329  
 Ingreso de pedidos: (800) 533-6127  
 Fax: (800) 283-8665  
 Ventas internacionales: (507) 455-7223  
 Fax: (507) 455-7063

**Lista de partes e  
 Instrucciones de funcionamiento  
 para:**

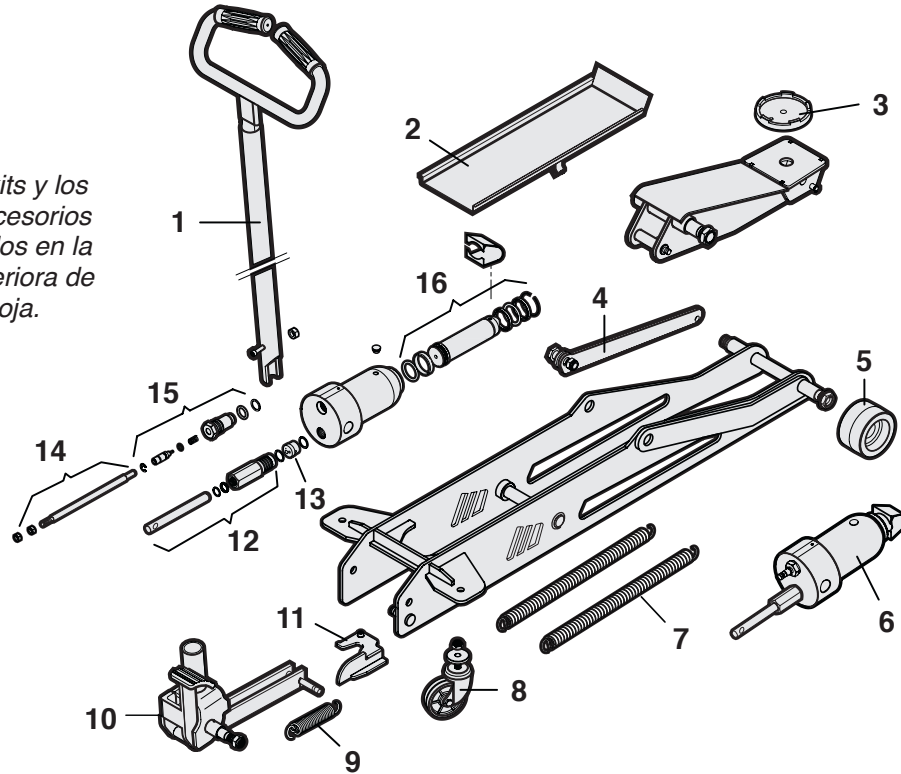
**5206  
 5210**

**Gato de servicio**

Capacidad máxima: 6 toneladas (No. 5206) o 10 toneladas (No. 5210)

Aplicación: Diseñado para levantar una amplia gama de vehículos automotores.

Selle los kits y los  
 kits del accesorios  
 demostrados en la  
 parte posterior de  
 esta hoja.

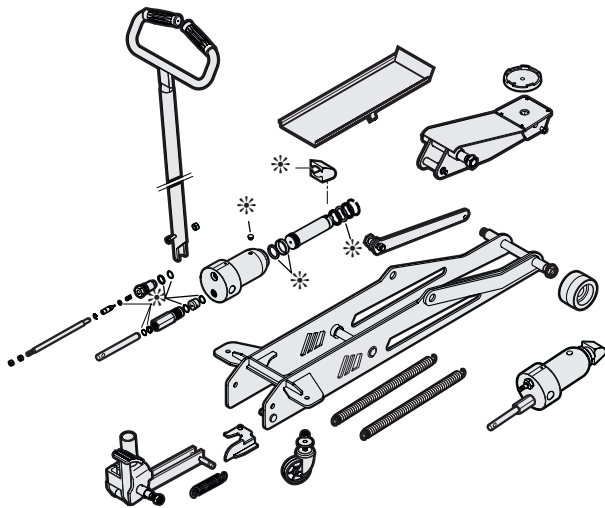


No. de artículo	No. de parte	Cant.	Descripción
1	547883	1	Manija
2	547884	1	Bandeja (para 5206)
	547928	1	Bandeja (para 5210)
3	547885	1	Collarín
4	549138	1	Correa de soporte del brazo de elevación (incluye dos correas; para 5206)
	547887	1	Correa de soporte del brazo de elevación (incluye dos correas; para 5210)
5	547888	2	Rueda (para 5206)
	547889	2	Rueda (para 5210)
6	547890	1	Generador (para 5206)
	547891	1	Generador (para 5210)
7	547909	1	Resorte de vuelta (incluye dos resortes)
8	547892	2	Caster
9	547910	1	Resorte de vuelta (para 5206)

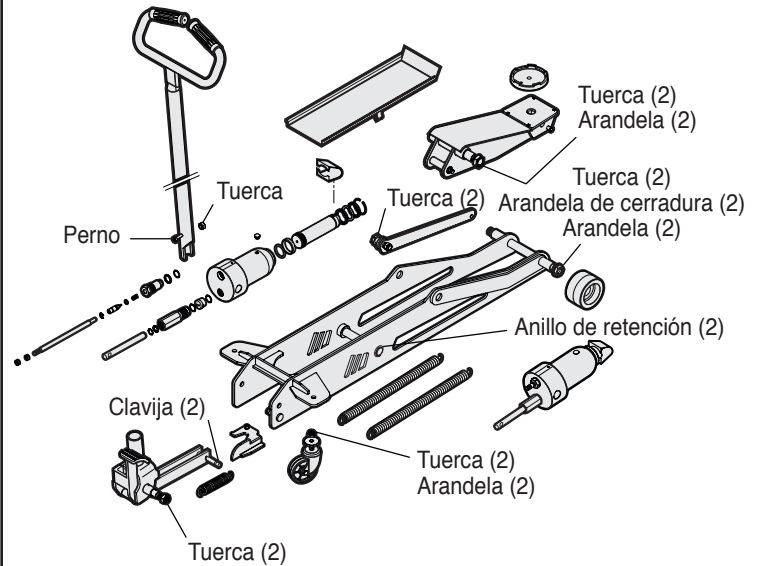
No. de artículo	No. de parte	Cant.	Descripción
	547911	1	Resorte de vuelta (para 5210)
10	547894	1	Pedal / manija (para 5206)
	547895	1	Pedal / manija (para 5210)
11	541517	1	Soporte de liberación (para 5206)
	547893	1	Soporte de liberación (para 5210)
12	547898	1	Cilindro/émbolo de la bomba
13	547896	1	Presión del émbolo de la bomba (para 5206)
	547897	1	Presión del émbolo de la bomba (para 5210)
14	547902	1	Vástago de la válvula de liberación (para 5206)
	547903	1	Vástago de la válvula de liberación (para 5210)
15	547899	1	Vástago de la válvula de liberación
16	547913	1	Montaje del cilindro (para 5206)
	547914	1	Montaje del cilindro (para 5210)



**Kit de Sello No. 547904 (para 5206)**  
**Kit de Sello No. 547905 (para 5210)**  
*(sellos identificados por los asteriscos \*)*



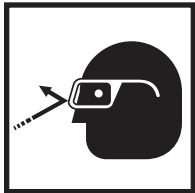
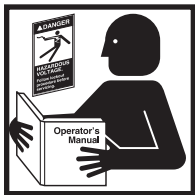
**Kit de Accesorios No. 547907 (para 5206)**  
**Kit de Accesorios No. 547908 (para 5210)**  
*(el número en paréntesis indica cantidad)*



### Precauciones de seguridad



**PRECAUCIÓN:** Para evitar lesiones personales y daños al equipo,

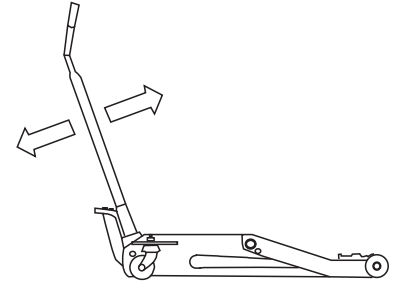
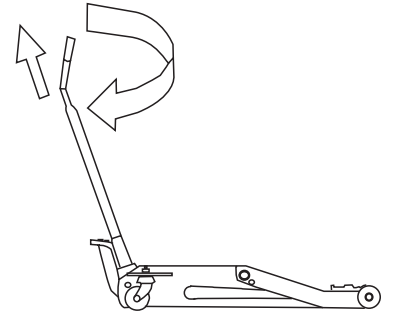


- Lea, comprenda y siga todas las instrucciones, inclusive la Parte 10 ASME PALD para gatos de servicio. Si el operador no puede leer estas instrucciones, las instrucciones de funcionamiento y las precauciones de seguridad deberán leerse y comentarse en el idioma nativo del operador.
- Utilice protección para los ojos que cumpla con las normas de ANSI Z87.1 y OSHA.
- Antes de utilizar el gato de servicio para levantar un vehículo, consulte el manual de servicio del vehículo con el fin de determinar las superficies recomendadas de elevación en el chasis del vehículo.
- Una carga nunca debe exceder la capacidad de levantamiento especificada del gato.
- Utilice el gato sobre una superficie firme y nivelada. El gato debe rodar sin ninguna obstrucción, mientras levanta o baja el vehículo. Las ruedas del vehículo deben estar en una posición recta hacia adelante y con el freno de mano desconectado.
- Centre la carga sobre el collarín del gato. Las cargas que no están centradas pueden dañar los sellos y provocar fallas hidráulicas. Levante únicamente objetos.
- Use el gato sólo para propósitos de levantamiento. Coloque los soportes debajo de los ejes antes de trabajar en el vehículo.
- No se mueva o carro el vehículo mientras que está en el gato.
- No modifique el gato ni utilice adaptadores, a menos que estén aprobados o sean suministrados por OTC.
- No utilice bloques u otras extensiones entre el collarín y la carga a levantar.
- Baje el gato lenta y cuidadosamente, al mismo tiempo que observa la posición del collarín del gato.

## Purga de aire del sistema

Se puede acumular aire dentro del sistema hidráulico durante el envío. Este aire atrapado ocasiona que el gato responda de manera lenta o se sienta “esponjoso”. El siguiente procedimiento purga aire del sistema.

1. Inserte la manija en el montaje de la manija y asegúrelo con el tornillo que se proporciona.
2. Abra la válvula de liberación jalando y girando la manija hacia la derecha.
3. Mueva la manija hacia arriba y hacia abajo varias veces.
4. Libere la manija y automáticamente regresará a la posición con la válvula de liberación cerrada.
5. Pruebe si el gato funciona normalmente. Si la plataforma de elevación no sube a la altura correcta, repita los pasos 2-4. Si no se resuelve el problema, primero, y después refiera a la guía de localización de averías, llame al Departamento de Servicio Técnico de OTC al (800) 533-6127.



## Instrucciones de funcionamiento

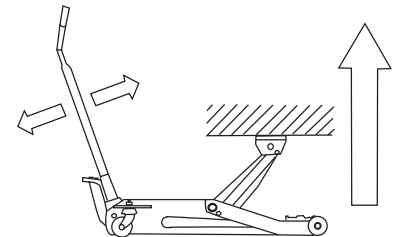
### Para elevar una carga

1. Coloque el gato debajo del vehículo.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones personales y daño al equipo,

- Utilice los puntos de elevación recomendados por el fabricante que se encuentran en el chasis.
- Evite las obstrucciones en la rueda tales como grava, herramientas o juntas de expansión disparejas.

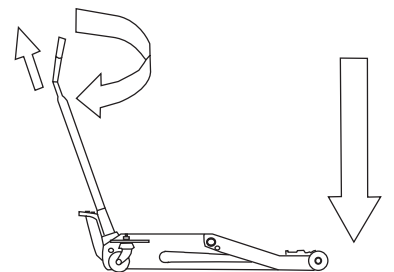
2. Mueva la manija del gato hacia arriba y hacia abajo, utilizando el rango completo de la carrera del pistón, para levantar el collarín al punto de contacto.
3. Revise la colocación del gato; la carga debe estar centrada en el collarín del gato.
4. Termine el levantamiento del vehículo bombeando la manija. No intente elevar el gato más allá de sus topes de recorrido.
5. Coloque los soportes aprobados debajo del vehículo en los puntos que proporcionarán un soporte estable. Antes de realizar cualquier reparación en el vehículo, bájelo a las bases de soporte LENTA y CUIDADOSAMENTE jalando y girando la manija hacia la derecha.



### Para bajar una carga

Los soportes deben sostener la carga durante las reparaciones del vehículo. Cuando esté listo para bajar la carga:

1. Siga los pasos del 1 al 4 de la sección “Para elevar una carga” descrita anteriormente.
2. Eleve la carga lo suficiente para retirar los soportes.
3. Jale y gire la manija del gato hacia la derecha. La carga bajará suave y uniformemente.
4. Cuando la carga y el gato hayan bajado completamente, libere la manija. La manija regresará automáticamente a su lugar para el levantamiento.



## Mantenimiento preventivo


**IMPORTANTE: La principal causa de fallas en las unidades hidráulicas es la suciedad.** Mantenga el gato de servicio limpio y bien lubricado para evitar que algún material extraño ingrese al sistema. Si el gato se ha expuesto a la lluvia, nieve, arena o gravilla, debe limpiarlo antes de utilizarlo.

1. Guarde el gato en un área bien protegida donde no se exponga a vapores corrosivos, polvo abrasivo o cualquier otro elemento dañino.
2. Lubrique regularmente las partes movibles en las ruedas, brazo, manija y la clavija del rodillo de la bomba.
3. Reemplace el líquido hidráulico del depósito por lo menos una vez al año. Para revisar el nivel del líquido hidráulico, baje completamente el brazo de elevación. Retire el tapón de llenado de caucho del generador. El nivel del líquido hidráulico debe estar en la parte inferior del agujero del tapón de llenado. Si es necesario, agregue líquido hidráulico e instale el tapón de llenado. **IMPORTANTE: El uso de alcohol o líquido de frenos hidráulico podría dañar los sellos y ocasionar fallas en el gato.**
4. Revise el gato antes de cada uso. Realice acciones correctivas si se presenta alguno de los siguientes problemas:
 

a. Caja con grietas o dañada	c. Fugas de líquido hidráulico	e. Accesorios flojos
b. Desgaste excesivo, dobleces u otro daño	d. Biela de pistón con marcas o dañada	f. Equipo modificado
5. Mantenga las etiquetas de advertencia y las calcomanías de instrucciones limpias y legibles. Utilice una solución de agua jabonosa para lavar las superficies externas del gato.

## Guía para la solución de problemas

El personal calificado que esté familiarizado con este equipo debe realizar los procedimientos de reparación en un ambiente limpio.

 **PRECAUCIÓN: Para prevenir lesiones personales, todos los procedimientos de inspección, mantenimiento y reparación deben realizarse cuando el gato no tenga carga (no esté en uso).**

Problema	Causa	Solución
<b>El gato no se eleva</b>	1. La válvula de liberación está abierta. 2. Nivel bajo/sin líquido hidráulico en el depósito. 3. Sistema de aire bloqueado. 4. La carga está por encima de la capacidad del gato. 5. La válvula de envío o paso no está funcionando correctamente. 6. El empaque está desgastado o defectuoso.	1. Verifique que la válvula de liberación esté cerrada, por medio de la posición de la manija. Es posible que la válvula de liberación necesite limpieza. 2. Llene con líquido hidráulico aprobado y purgue el sistema. 3. Purgue el sistema. (Consulte "Purga de aire del sistema".) 4. Utilice el equipo adecuado. 5. Limpie para eliminar la suciedad o partículas extrañas. Reemplace el líquido hidráulico. 6. Reemplace el empaque.
<b>El gato levanta sólo parcialmente</b>	1. Demasiado o no hay suficiente líquido hidráulico.	1. Revise el nivel del líquido hidráulico.
<b>El gato avanza lentamente</b>	1. La bomba no funciona correctamente. 2. Fugas en los sellos.	1. Ponga a funcionar de nuevo la bomba. 2. Reemplace los sellos.
<b>El gato levanta la carga pero no la sostiene</b>	1. El empaque del cilindro tiene fugas. 2. La válvula no trabaja correctamente (succión, envío, liberación o paso). 3. Sistema de aire bloqueado.	1. Reemplace el empaque. 2. Inspeccione las válvulas. Reemplace, si es necesario. 3. Purgue el sistema.
<b>El gato tiene fuga de líquido hidráulico</b>	1. Sellos desgastados o dañados.	1. Reemplace los sellos.
<b>El gato no se retrae</b>	1. La válvula de liberación está cerrada.	1. Abra la válvula de liberación, jalando y girando la manija hacia la derecha. Es posible que sea necesario limpiar la válvula de liberación.
<b>El gato se retrae lentamente</b>	1. El cilindro tiene un daño interno. 2. El(los) resorte(s) de retorno está(n) dañado(s). 3. La sección de unión está doblada.	1. Envíe el gato a un centro de servicio autorizado de OTC. (Consulte el formulario No. 104031 de OTC.) 2. Reemplace el(los) resorte(s) de retorno. 3. Lubrique las secciones de unión.





655 Eisenhower Drive  
 Owatonna, MN 55060 É.-U.  
 Téléphone : (507) 455-7000  
 Service technique : 800 533-6127  
 Télécopieur : 800 955-8329  
 Entrée de commandes : 800 533-6127  
 Télécopieur : 800 283-8665  
 Ventés internationales : (507) 455-7223  
 Télécopieur : (507) 455-7063

Liste des pièces et  
 Consignes d'utilisation  
 pour :

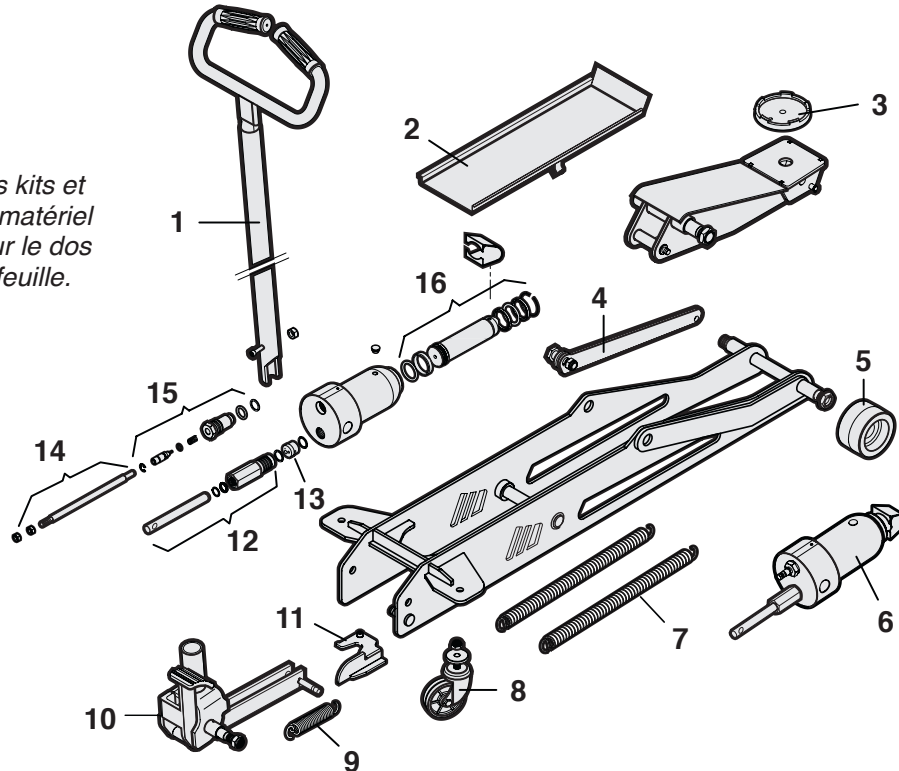
5206  
 5210

## Cric de réparation

Capacité maximale : 6 tonnes (N° 5206) ou 10 tonnes (N° 5210)

Application : Conçu pour soulever une vaste gamme de véhicules motorisés.

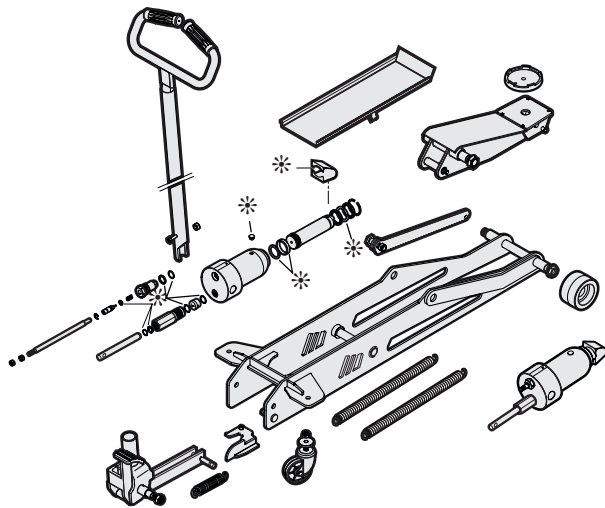
Scellez les kits et  
 les kits de matériel  
 montrés sur le dos  
 de cette feuille.



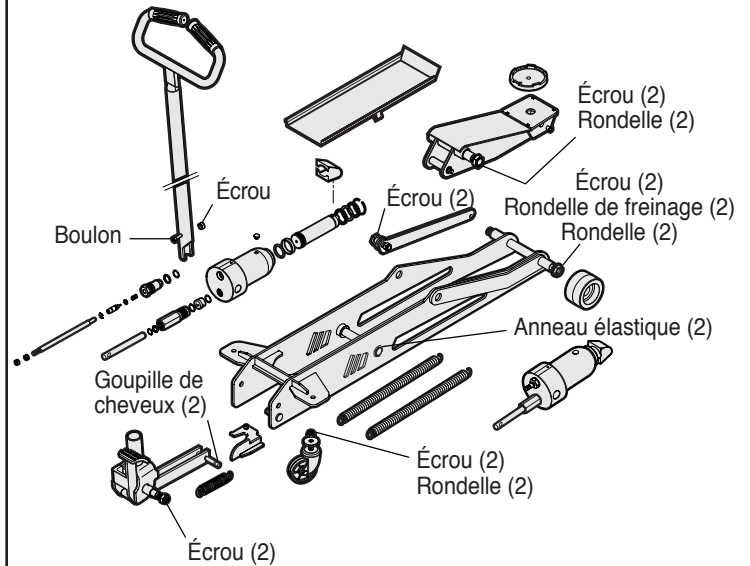
Article n°	N° de pièce	Qté	Description
1	547883	1	Poignée
2	547884	1	Plateau (pour 5206)
	547928	1	Plateau (pour 5210)
3	547885	1	Selle
4	549138	1	Courroie de support de bras de levage (includ 2 courroies; pour 5206)
	547887	1	Courroie de support de bras de levage (includ 2 courroies; pour 5210)
5	547888	2	Roue (pour 5206)
	547889	2	Roue (pour 5210)
6	547890	1	Bloc d'alimentation (pour 5206)
	547891	1	Bloc d'alimentation (pour 5210)
7	547909	1	Ressort de retour (includ 2 ressorts)
8	547892	2	Roulette
9	547910	1	Ressort de retour (pour 5206)
	547911	1	Ressort de retour (pour 5210)

Article n°	N° de pièce	Qté	Description
10	547894	1	Pédale/poignée (pour 5206)
	547895	1	Pédale/poignée (pour 5210)
11	541517	1	Support de débrayage (pour 5206)
	547893	1	Support de débrayage (pour 5210)
12	547898	1	Plongeur de pompe de cylindre
13	547896	1	Pression de plongeur de pompe (pour 5206)
	547897	1	Pression de plongeur de pompe (pour 5210)
14	547902	1	Tige de soupape de desserrage (pour 5206)
	547903	1	Tige de soupape de desserrage (pour 5210)
15	547899	1	Tige de soupape de desserrage
16	547913	1	Cylindre (pour 5206)
	547914	1	Cylindre (pour 5210)

Le nécessaire de joint d'étanchéité N° 547904 (pour 5206)  
 Le nécessaire de joint d'étanchéité N° 547905 (pour 5210)  
 (joints identifiés par des astérisques \*)



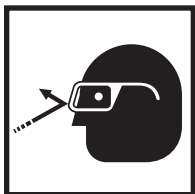
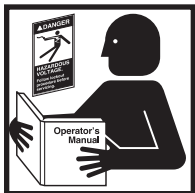
Le nécessaire de ferrures N° 547907 (pour 5206)  
 Le nécessaire de ferrures N° 547908 (pour 5210)  
 (le nombre dans la parenthèse indique la quantité)



### Mesures de sécurité



**Attention : Pour éviter les blessures corporelles et les dommages à l'équipement :**

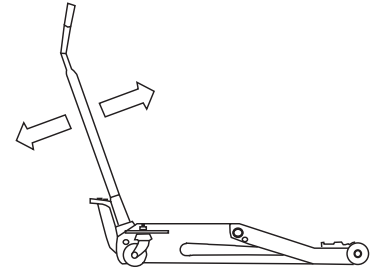
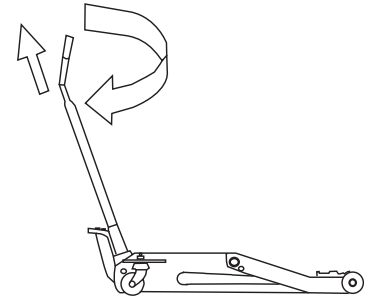


- Lisez, comprenez et suivez toutes les directives, y compris ASME PALD Partie 10 pour crics d'entretien. Si l'utilisateur ne peut pas lire ces instructions, les directives relatives au fonctionnement et à la sécurité doivent être lues et discutées dans la langue maternelle de l'utilisateur.
- Portez des lunettes de protection qui respectent les normes ANSI Z87.1 et OSHA.
- Avant d'utiliser ce cric pour soulever un véhicule, reportez-vous au manuel d'entretien pour déterminer les surfaces de levage recommandées sur le châssis du véhicule.
- La charge ne doit pas excéder le poids indiqué pour le cric.
- Utilisez le cric sur une surface dure et de niveau. Le cric doit pouvoir rouler sans aucune obstruction en soulevant et en baissant le véhicule. Les roues du véhicule doivent être en position droite et le frein de stationnement à main desserré.
- Placez la charge au centre de la selle du cric. Les charges qui ne sont pas centrées peuvent endommager les joints d'étanchéité et causer une défaillance du cric. Ne soulevez que du poids mort.
- N'utilisez le cric que pour soulever des charges. Écartez-vous de toute charge soulevée. Mettez les chandelles sous les essieux avant de travailler sur le véhicule.
- Ne vous déplacez pas ou chariot le véhicule tandis qu'il est sur le cric.
- Ne modifiez pas le cric ou n'utilisez pas d'adaptateurs à moins qu'ils n'aient été approuvés ou fournis par OTC.
- N'utilisez pas de blocs ou de rallonges entre la selle et la charge à soulever.
- Baissez doucement le cric avec soin en observant la position de la selle du cric.

## Purger l'air du système

Il est possible que de l'air s'accumule dans un système hydraulique pendant son expédition. Cet air emprisonné fait en sorte que le cric réponde lentement ou ait une sensation spongieuse. La procédure suivante permet de purger l'air du système.

1. Insérez la poignée dans le support de poignée et fixez-la en place à l'aide de la vis fournie.
2. Ouvrez la soupape de desserrage en tirant et en tournant la poignée vers la droite.
3. Pompez la poignée à plusieurs reprises vers le haut et le bas.
4. Relâchez la poignée et elle reprendra automatiquement sa position avec la soupape de desserrage fermée.
5. Testez le cric pour s'assurer qu'il fonctionne normalement. Si le patin de levage ne se lève pas à la hauteur appropriée, répétez les étapes 2 à 4. Si cela ne permet pas de régler le problème, vérifiez le guide de dépannage d'abord, puis communiquez avec le service technique OTC au 800 533-6127.



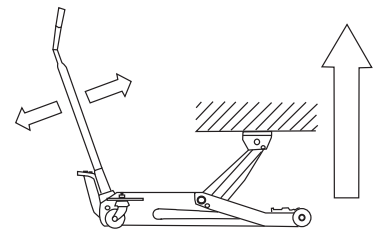
## Consignes d'utilisation

### Pour soulever une charge

1. Mettez le cric en place sous le véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter les blessures corporelles et les dommages à l'équipement :**

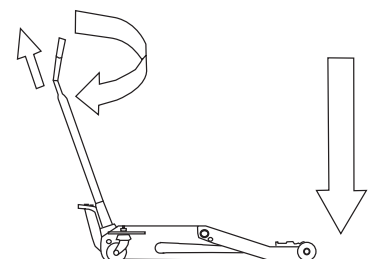
- Utilisez les points de levage recommandés par le fabricant sur le châssis.
  - Évitez l'obstruction des roues par du gravier, des outils, des joints d'expansion inégaux, par exemple.
2. Pompez la poignée du cric vers le haut et le bas, en se servant de la course complète du piston, pour soulever la selle jusqu'au point de contact.
  3. Vérifiez la mise en place du cric, la charge doit être centrée sur la selle du cric.
  4. Finissez de lever le véhicule en pompant la poignée. N'essayez pas de soulever le cric au-delà de sa course maximale.
  5. Placez des chandelles approuvées sous le véhicule à des points qui fourniront un soutien stable. Avant d'effectuer des réparations sur le véhicule, baissez-le sur les chandelles en tirant et en tournant la poignée vers la droite LENTEMENT et AVEC SOIN.



### Pour baisser une charge

Soutenez les chandelles en tenant la charge pendant les réparations du véhicule. Lorsque vous êtes prêt à baisser la charge :

1. Suivez les étapes 1 à 4 de la section « Pour soulever une charge » ci-dessus.
2. Soulevez la charge suffisamment pour pouvoir enlever les chandelles.
3. Tirez et tournez la poignée de cric vers la droite. La charge sera baissée en douceur et de manière uniforme.
4. Lorsque la charge et le cric sont entièrement baissés, relâchez la poignée. La poignée va revenir automatiquement à sa position pour le levage.



## Entretien préventif

**IMPORTANT : La saleté est la cause principale des pannes des unités hydrauliques.** Assurez-vous que le cric soit toujours propre et bien lubrifié afin d'empêcher les corps étrangers de se loger dans le système. Si le cric a été exposé à la pluie, à la neige, au sable ou aux impuretés, il doit être nettoyé avant d'être utilisé.

1. Rangez le cric dans un endroit bien protégé où il ne sera pas exposé à des vapeurs corrosives, à de la poussière abrasive ou à toute autre substance nocive.
2. Lubrifiez de façon régulière les pièces mobiles dans les roues, le bras, la poignée et la goupille de galet de pompe.
3. Remplacez le liquide hydraulique dans le réservoir au moins une fois par année. Pour vérifier le niveau du liquide, baissez complètement le bras de levage. Enlevez le bouchon de remplissage en caoutchouc du bloc d'alimentation. Maintenez le niveau du liquide hydraulique au fond du trou du bouchon de remplissage. Au besoin, ajoutez du liquide hydraulique et posez le bouchon de remplissage. **IMPORTANT : L'utilisation d'alcool ou de liquide de frein hydraulique pourrait endommager les joints d'étanchéité et causer la défaillance du cric.**
4. Inspectez le cric avant chaque utilisation. Corrigez la situation si l'un des problèmes suivants est présent :
 

a. boîtier fissuré ou endommagé	c. fuite du liquide hydraulique	e. ferrures desserrées
b. usure, excessive, flexion, autres dommages	d. tige de piston striée ou endommagée	f. équipement modifié
5. Assurez-vous de toujours garder les étiquettes d'avertissement et les décalques d'instructions propres et lisibles. Utilisez une solution à base de savon doux pour laver les surfaces externes du cric.

## Guide de dépannage

Les réparations doivent être effectuées dans un environnement sans poussière par un personnel qualifié qui connaît bien cet équipement.

 **Attention : Afin d'éviter de se blesser, toutes les procédures d'inspection, d'entretien et de réparation doivent être faites lorsque le cric ne soutient aucune charge (qu'il n'est pas utilisé).**

Problème	Cause	Solution
<b>Le cric ne lève pas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La valve de desserrage est ouverte.</li> <li>2. Bas niveau de liquide hydraulique ou absence de liquide dans le réservoir.</li> <li>3. Le système d'air est verrouillé.</li> <li>4. La charge dépasse la capacité du système.</li> <li>5. La soupape de refoulement ou la soupape de dérivation ne fonctionne pas correctement.</li> <li>6. Garniture usée ou défectueuse.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez si la soupape de desserrage est fermée par la position de la poignée. La soupape de desserrage peut devoir être nettoyée.</li> <li>2. Remplissez de liquide hydraulique approuvé et purgez le système.</li> <li>3. Purgez le système. (Voir « Purger l'air du système ».)</li> <li>4. Utilisez le bon équipement.</li> <li>5. Nettoyez pour enlever la saleté et les corps étrangers. Remplacez le liquide hydraulique.</li> <li>6. Remplacez l'emballage.</li> </ol>
<b>Le cric ne lève que partiellement</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trop ou pas assez de liquide hydraulique.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez le niveau du liquide hydraulique.</li> </ol>
<b>Le cric avance lentement</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La pompe ne fonctionne pas correctement.</li> <li>2. Les joints d'étanchéité fuient.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réusinez la pompe.</li> <li>2. Remplacez les joints d'étanchéité.</li> </ol>
<b>Le cric lève des charges, mais il ne peut les garder</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La garniture du cylindre fuit.</li> <li>2. La soupape ne fonctionne pas correctement (suction, débit, desserrage ou dérivation).</li> <li>3. Le système d'air est verrouillé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez l'emballage.</li> <li>2. Inspectez les soupapes. Remplacez au besoin.</li> <li>3. Purgez le système.</li> </ol>
<b>Le cric laisse échapper du liquide hydraulique</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les joints d'étanchéité sont usés ou endommagés.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez les joints d'étanchéité.</li> </ol>
<b>Le cric ne se rétracte pas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La soupape de desserrage est fermée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ouvrez la soupape de desserrage en tirant et en tournant la poignée vers la droite. Il peut s'avérer nécessaire de nettoyer la soupape de desserrage.</li> </ol>
<b>Le cric se rétracte lentement</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le cylindre est endommagé à l'interne.</li> <li>2. Les ressorts de rappel sont endommagés.</li> <li>3. La section de liaison coincée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Envoyez le cric à un centre de réparation autorisé OTC. (Reportez-vous au formulaire OTC n° 104031.)</li> <li>2. Remplacez les ressorts de rappel.</li> <li>3. Graissez les sections de raccord.</li> </ol>